

تراث الإنسانية

الإفادة والاعتبار

لعبد اللطيف البغدادى

د. عبد الحليم منتصر



الهيئة
المصرية
العامة
للكتاب



مهرجان القراءة للجميع ١٩٩٥

الإفناء والاعتبار

الإفادة والاعتبار

عبد اللطيف البغدادي

د . عبد الحليم منتصر



مهرجان القراءة للجميع ٩٥ مكتبة الأسرة

برعاية السيدة سوزان مبارك (تراث الإنسانية)

الجهات المشاركة :

جمعية الرعاية المتكاملة

وزارة الثقافة

وزارة الإعلام

وزارة التعليم

وزارة الحكم المحلي

المجلس الأعلى للشباب والرياضة

التنفيذ : هيئة الكتاب

الانجاز الطباعي والفني
محمود الهندي

المشرف العام

د. سمير سرحان

انقضاء الاعتبار

لعبد اللطيف البغدادي

د. عبد الحلیم منتصر

موفق الدين أبو محمد عبد اللطيف بن يوسف بن
محمد بن علي بن أبي سعد * ويعرف ابن اللبان وبسائر
نقطة ، ويلقب المطجن ، لقصره ودمامة خلقته *

ولد بدار جده بدر بن الفالمونج ببغداد سنة سبع
وخمسين وخمسائة وحين استوى عومه شغله أبوه بسمع

(*) فوات الوفيات لابن شاکر ٢ : ٧ - بقية الوعاة للسيوطي
٣١١ - طبقات الشافعية للسبكي ٥ : ١٣٢ - انباء الرواة للقفاي
٢ : ١٦٣ - معجم المطبوعات ١٢٩٢ - شذرات الذهب لابن أبي أحیة
٣ : ٣٣٠ - ٣٥٠ - تاريخ الاسلام للذهبي (وفيات ٦٢٩) تلخيص
ابن أم مكتوم ١١٤ - ١١٧ - حسن المحاضرة للسيوطي ١ : ٣٢٢ -
٣٣٣ - طبقات ابن قاضي شهبة ١ : ٩٨ - ٩٩ - مرآة الجنان لليافعي
٤ : ٦٨ - كشف الخئون *

الحديث ، فسمع من ابن البطي أبي الفتح محمد بن
عبد الباقي وان زرعة طاهر بن محمد القوسي وأبي القاسم
يحيى بن ثابت الوكيل .

كما أخذ عن أبيه علوم القرآن والأصول وعن عمه
سليمان الفقه .

وحين رحل إلى مصر اتصل بعم ابن أبي أصيبعة
وأبيه وأخذ عنهما الأدب ودرس كتب أرسطوطاليس
وحين ترك مصر إلى دمشق شغل بدراسة علم الطب .

وهكذا نشأ موفق الدين حيث ولد في بغداد نشأة
علمية أفاد من الكثير من شيوخها فتتلمذ لابن الأنباري
كمال الدين عبد الرحمن فحفظ عليه اللغة وقرأ معه
شروحها كما حفظ أدب الكساتب لابن تقيية كما حفظ
مشكلة القرآن وغيبه ، كما حفظ الإيضاح لأبي علي
القارسي والمقتضب للمبرد والكتاب لابن درستويه .

وبعد وفاة ابن الأنباري لزم ابن عبيدة الكرخي
فقرأ عليه كتباً كثيرة منها : الأصول لابن السراج ،
والفرائض والعروض للخطيب القبريزي .

وكذلك قرأ على ابن ناثلئ شيئا فى الحساب
والكيميااء ، وفى سنة خمس وثمانين وخمسمائة قسراا
بغداد الى الموصل فافاد من الكمال بن يونس شيئا فى
الرياضيات والكيميااء .

وبعد سنة أقامها بالموصل رحل الى دمشق فالتقى
بكثير من العلماء منهم جمال الدين عبد اللطيف بن
أبى النجيب ، وابن طلحة الكاتب ، واجتمع بالكندى
وجرت بينه وبينه محادثات .

ثم كانت رحلته الى مصر فلقى من علمائها حينذاك
ياسين السيميائئى وكان مشغلا بالكيميااء ، والرئيس
موسى بن ميمون اليهودى الطيب ثم أبا القاسم الشارعى
وكان مشغلا بالعلوم الحكمية .

ورجع موفق الدين الى دمشق ثم ما لبث أن تركها
الى مصر يقرئ بالجامع الأزهر وفى سنة أربع وستمائة
عاد الى دمشق وأخذ فى التدريس بالمدرسة العزيمية .

ثم كانت له رحلات أخرى أشهرها رحلته الى حلب . وكان حيث حل يفيد ويستفيد ويؤلف ، الى أن توفي سنة ٦٢٩ هـ .

ولقد ترك مؤلفات كثيرة منها :

- ١ - قوانين البلاغة .
- ٢ - الانصاف بين ابن برى وابن الخشاب .
- ٣ - الجامع الكبير في المنطق .
- ٤ - لغة الحكيم .
- ٥ - الكلمة في الربوبية .
- ٦ - الحكمية الكلامية .
- ٧ - تهذيب كلام أفلاطون .
- ٨ - القياس .
- ٩ - السماع الطبيعي .
- ١٠ - المغنى الجلى ، فى الحساب .
- ١١ - التجريد ، فى اللغة .

- ١٢ - ذيل الفصيح لشعلب .
- ١٣ - شرح احاديث ابن ماجة المتعلقة بالمطب .
- ١٤ - ملخص مقالات التاج ، فى الحلية النبوية .

وقد اختصر كتباً كثيرة منها :

- ١ - الحيوان للجاحظ .

وبعد هذا فله كتاب :

- الافادة والاعتبار بما فى مصر من الآثار .

كتاب الافادة والاعتبار

كتاب صغير الحجم ، الا أنه نفيس ، عظيم النفع ،
ذلك هو كتاب « الافادة والاعتبار فى الأمور المشاهدة
والحوادث المعاصرة فى أرض مصر » ، الذى وضعه
عالمنا ، عبد اللطيف البغدادى ، بعد زيارته لمصر ،
مرة بعد أخرى ، وكان قد نزح اليها فى عهد صلاح الدين
الأيوبي ، وتنقل بين أرجائها ، وجاس خلالها ، وعاشر
أهلها ، وخالطهم مخالطة الدارس الأديب وتعرف على
بيئاتها ، تعرف العالم المحذك ، والأديب الصافى الذهن ،
المتوقد الذكاء .

والبغدادى عالم ، الا أنه أديب ، وأديب الا أنه
عالم ، وكان الى جانب ذلك نباتيا وطبيبا ورحالة عظيما ،
تلحظ ذلك جميعا فى أسلوبه وكتابه ، وطريقة العرض ،
وبراعة الاستقراء ، ولطف المدخل ، وجمال التنسيق .

وقد عنى عالمنا بوصف مصر ، فى فترة من أزهى
عصورها ، وحقبه من تاريخها ، من أغنى حقبها
بالأحداث ان ليس من شك فى أن عصر صلاح الدين ،
كان من أزهى عصور مصر الاسلامية .

على أن البغدادي ، بعد أن أمضى بمصر زمنا ،
سائحا ، جائلا ، دارسا ، مسجلا ما يرى من مشاهدات
رحل بعد ذلك الى بيت المقدس ، لمقابلة صلاح الدين
الأيوبي ، ليهنئه بانتصاره على الصليبيين ، وقد وصف
تلك المقابلة ، فقال انه بطل يملأ العين روعة ، والقلب
محبة ، يحف به صحبه الذين طبعهم بطابعه ، في العزم
والقوة والصلابة والكرم .

وقال ان صلاح الدين ، كان يصطفى العلماء ،
ويحسن الاستماع اليهم ، ويشاركهم في البحث والحديث
ولعل من أسباب نجاح صلاح الدين الأيوبي ، ذلك
البطل الخالد في التاريخ ، وانتصاره على الصليبيين ،
الى جانب شجاعته واحترامه وحسن تدبيره ، استشارة
العلماء ، وكثرة جلوسه معهم والاستماع اليهم ، فلم
يستبد برأيه ، ولكنه شارك العلماء في عقولها باستماعه
الى مشورتهم وآرائهم . يقول البغدادي ، كان صلاح الدين
يتقدم جنده ويعمل معهم . ويضيف أن صلاح الدين
أكرمه وعظمه ، وأجرى عليه راتبا ، قدره ثلاثون

ديناراً ، وأمره بالتدريس في جامعة دمشق • وأن أهل
دمشق قابلوا صلاح الدين مقابلة الأبطال المنقذين •

وقد عاد البغدادى الى مصر مرة أخرى في عهد
العزیز بن صلاح الدين ، وعاد الى التدريس في الجامع
الأزهر بالقاهرة • وقد وصف البغدادى المجاعة القاتلة
التي حلت بمصر سنة ١٢٠٠ م بسبب عدم فيضان النيل
في تلك السنة ، وكان ذلك في عهد الملك العادل • كما
وصف زلزالاً شديداً حل بمصر ، فكان مع المجاعة
أقصى بلاء حل بالبلاد ، وقد اضطر البغدادى الى أن يعود
الى بيت المقدس ثم الى دمشق مرة أخرى •

وكذلك حمل عبد اللطيف البغدادى أمانة العلم ،
وأنها لأمانة عظيمة ، لم يتوان يوماً واحداً ، عن أن
يفيد ويستفيد ، وأنه ليحمد الله أن حمل عنه الأمانة
كثيرون من تلاميذه الأتقياء ، وقال أن العلماء لا يموتون
أبداً ، أنهم يخلدون في أعمالهم ومؤلفاتهم وآثارهم
الباقية ، وعلمهم النافع ، والعالم الحق من يضع لبنة في
بناء العلم العظيم •

يقول البغدادي ، وقد وضعت بحمد الله لبينات كثيرة ، لا أطلب من ورائها الا المغفرة والرضوان وكذلك لا يموت العلماء كما يقول عبد اللطيف ، فيها نحن أولاء بعد مئات السنين من وفاته ، نقلب في تراثه الخالد ، ونعرض كتابه « الافادة والاعتبار في الأمور المشاهدة والحوادث المعاينة في أرض مصر » ، نعرضه في هذه الصفحات راجين أن نكون قد وفقنا في هذا العرض ، أداء لحق هذا العالم الفاضل ، الذي عاش حياته عالماً معلماً رضى الله عنه .

وانه ليصف في هذا الكتاب مصر ، كما رأها في ذلك العهد ، تحدث عن ازدهار العلوم والمعارف العامة في ذلك العصر ، ولم يكن يعنى كثيراً بالكيمياء ، ولا يكتب الشيخ الرئيس ، ولعله كان سييء الرأي فيه ، وكان من الشجاعة أن يثبت رأيه في هذا العملاق الذي يدين كثير من العلماء والفلاسفة لأرائه ونظرياته ، يقول البغدادي : « ان أكثر الناس انما هلكوا بكتب ابن سينا وبالكيمياء » .

يقول البغدادي موجها الحديث الى المشتغلين بالعلم « أوصيك ألا تأخذ العلوم من الكتب وان وثقت بنفسك من

قوة الفهم ، وينبغي أن تكثر اتهامك لنفسك ، ولا تحسن
الظن بها ، وتعرض خواطرك على العلماء ، وعلى
تصانيفهم ، وتثبت ولا تتعجل ، ولا تعجب ، فمع العجب
العثار ، ومع الاستبداد الزلل ، ومن لم يعرق جبينه الى
ابواب العلماء ، لم يعرق في الفضيلة ومن يخلوه ، لم
يجله الناس ، ومن لم يحتمل ألم التعلم ، لم يذق لذة
العلم ، * ثم يضيف « اذا تمكن الرجل في العلم وشهر
به ، خطب من كل جهة وعرضت عليه المناصب ، وجاءته
الدنيا صاغرة ، وأخذها وماء وجهه موفور ، وعرضه
ودينه مصون » *

حرى بنا أن نقف وقفة عند هذه الكلمة الجامعة ،
فما أعرف توجيهها علميا ، أكثر سدادا وأرشدا رشادا
من هذا التوجيه ، انه يقول لطالب العلم ، لا تقصر همك
وكذك على أخذ العلم من الكتب وحدها ، ولعله يوصى
بالتجريب والمشاهدة ومناقشة العلماء وأولى الرأي ، حتى
يستبين الرأي ، يقول للمتعلم ، مهما وثقت بنفسك من
قوة الفهم ، فلا تقنع بما فهمت ، وما وقر في ذهنك مما
قرأت ، ولا تحسن الظن بنفسك ، بل أكثر من اتهامك لها ،

واعرض خياطرك على العلماء وناقشهم فيما رأيت ،
وما درست ، وقارن بين ما فهمت وبين ما سجله العلماء
في تصانيفهم ومؤلفاتهم . ثم يتابع توجيهه الحكيم قائلاً :
لمالب العلم ، تثبت ولا تتعجل ، ولا تعجب ، فمع العجب
العثار ، ولا تستبد برأيك ، فمع الاستبداد الزلل . وإياك
أن يعثر بك الكلال من طرق أبواب العلماء ، وحضور
مجالسهم والاستماع اليهم . فان من لا يعرق جبينه الى
أبواب العلماء ، لا يعرق في الفضيلة ولا ينبغ في العلم ،
وبالتالى لا يكتسب مزيداً من علم العلماء وفضلهم ، فهذا
الكسب العلمى ، طريقه السعى الى العلماء ، والاجتماع
بهم والاصغاء الى ما يقولون ، والانصات الى توجيهاتهم
ونصائحهم ، حتى لو أخلوه ، فان من لا يبجله العلماء
لا يبجله الناس ، لأنه لم ينل القسط الكافى من العلم على
أيدي العلماء ، ومن أفواههم ومجالسهم ، واذا لم يحتمل
ألم التعلم لا يمكن أن يتذوق لذة العلم ، ثم يبلغ البغدادى
الذروة فى التوجيه والاستعلاء بالعلم حين يقول : « اذا
تمكن الرجل فى العلم وشهر به ، خطب من كل جهة ،
وعرضت عليه المناصب ، وجاءته الدنيا صاغرة ،
وأخذها وماء وجهه موفور ، وعرضه ودينه مصون » .

ما أجدر المشتغلين بالعلم أن يعوا هذه الكلمة الجامعة ،
التي يوجهها اليهم البغدادى فى كتابه الصغير ، منذ
مئات السنين . لعل البغدادى ، قد قرأ قول ابن الهيثم
« يكفينى قوت يوم » وقرأ قولته المشهورة لأحد الأمراء ،
حين رد اليه ما دفعه من مال أجر تعليمه ، وقال « خذ
أموالك بأسرها فأنت أحوج اليها منى ، واعلم نه لا أجرة
ولا رشوة ، لا هدية ، فى نشر العلم وإقامة الخير ، ولعله
قرأ كيف رد البيرونى للسلطان جماله التى تنوء بأحمالها
من النقود ، وكان السلطان قد بعث بها اليه عندما أهداه
البيرونى كتابه المسعودى الفلك . هذا الاستعلام بالعلم
هو الذى يستهوى البغدادى ، وهو الذى يدعسو اليه ،
ويطلب الى المشتغل بالعلم ، أن يكون بمنأى عما يشين ،
وأن العالم الحق ، يسعى اليه ولا يسعى هو الى جاه ،
أو منصب ، وإنما تأتية المناصب صاغرة ، وتأتية الدنيا
وعرضه وديته حصون . وهكذا ينبغى أن يكون العلماء
حقا ، كما أراد لهم عبد اللطيف البغدادى ، صونا لنفوسهم
عن التبذل ، واستعلاء بعلمهم عن القدنى ، وكذا وجد فى
سبيل طلب العلم .

وقد اشتغل البغدادى بالتدريس فى الأزهر حينا ،

وكان التدريس بالجامع الأزهر شرفا يبتغيه العلماء ،
وكان الأزهر في ذلك الحين ، كعبة القصاص من علماء
المسلمين ، يحجون إليه من كل فج ، ويشرفون بالتدريس
فيه . على أن عبد اللطيف بعد أن أقام بمصر زمنا ، عاد
إلى دمشق ، وهناك درس علوم الطب ، التي افقتن بها أيما
افتتان ، ثم أبحر لنفسه الاشتغال بالطب ، بعد أن تقلمن
على الرازي وابن سينا .

ويظهر أن رحلة عبد اللطيف إلى مصر ، تسرعت
في نفسه أثرا كبيرا حتى ظل يذكرها في كتبه ورسائله
وتصانيفه زمنا طويلا ، ووضع كتابه الذي نعرضه في
هذا الحديث عن مشاهداته في أرض مصر ، فتحدث
عن النيل وعن الأهرام ، وأسمائها معجزة الدهر .
وذكر محاولة هدمها في زمن عبد العزيز عثمان بن
صلاح الدين ، وقال عن قراقوش أنه كان رجلا عظيما ،
خلد أعمالا باهرة في مصر ، وأنه كان مصلحا عظيما ،
قضى على كثير من المظالم ، والمفاسد وأنه بنى من حجارة
الأهرام نحو أربعين قنطرة كانت من العجائب .

ويتحدث البغدادى عن آثار مصر فى اجلال وتقدير
لفن المصريين القدماء . قال انه ذهب الى صعيد مصر ،
حيث رأى ما لا يصدقه عقل من رسوم وصور للانسان
والحيوان والطير .

ووصف عمود السوارى فى الاسكندرية ، فقال
انه من الصران الأملس غليظ شاق الطول ، وخرج
من مشاهداته لآثار مصر ، بأن المصريين القدماء كانوا
على علم بالهندسة العملية ، وكانوا على خبرة تامة برفع
الأثقال وصناعة الرسم والنقش والتحنيط . ويتابع
البغدادى حديثه الممتع ، بأسلوبه السهل الواضح ، عن
آثار مصر ومشاهداته فيها ، ويقول انه زار دار العلم
او جامعة الاسكندرية ، التى بناها الاسكندر ، ولكنها
ذهبت ضحية الجهل ، فحين ولى على الاسكندرية فى
عهد صلاح الدين « قراجا » فكر فى الانتفاع بأحجار
هذا البناء الضخم ، ذى الأعمدة العظيمة ، وقد استعصى
عليه ذلك العمود الكبير ، المسمى عمود السوارى ، الذى
بقى شاهداً على عظمة هذا البناء العتيق ، الذى شهد
عصراً من ازهى عصور مصر العلمية ، حين انتقل العلم

الاغريقى الى مصر ، وكانت جامعة الاسكندرية منارة
للعلم فى هذه الفترة السحيقة من التاريخ ، ازدهت
بفيثاغورس وبطليموس وغيرهما من علماء هذه الحقبة
المجيدة فى تاريخ العلم . كذلك ذكر البغدادى أنه زار
منارة الاسكندرية . وقال انها خرجت أيام الوليد بن
عبد الملك .

وقد امتدح عبد اللطيف فن البناء عند المصريين
القدماء ، وقال انه لم ير مثل مبانيهم فى جميع البلاد التى
زارها ، وقال انهم كانوا يعتنون بالأساس الذى يقيمون
فرقه البناء ، فيحفرون الى أن يصلوا الى الأرض الصلبة .
ثم يرفعون القواعد ويقيمون البناء .

ويسهب البغدادى فى وصف حمامات مصر قائلا
انها من أعجب الأعاجيب ، ويتحدث فى افاضة عن
مقصوراتها ونقوشها ورخامها وسياها ، وطريقة
تسخين الماء . ووضع طبقة من الملح فى الموقد لتحفظ
حرارة الماء دحاً طويلاً .

ثم ينتقل البغدادى الى وصف كثير من الحيوانات

التي رآها في مصر ، يقول انه شاهد أنواعا مختلفة من السمك ، قال انه رآها في الاسكندرية ، ذكر السمك الرعاد ، قال انها تبعث فيمن يمسكها رعدة شديدة ، يعقبها تخدير وثقل في الأعضاء ، وهي قليلة الشوك كثيرة الدسم ووصف السلحفاة البحرية ، وقال ان المصريين يسمونها الترسية ، وهي كبيرة جداً ، تزن الواحدة بضعة قناطير ، وقال ان لحمها يقطع ويبيع كلحم البقر ، ثم وصف البغدادى حيوانا آخر ، قال انه يعيش في النهر ، وانه أضخم من الترسية ، قوى شديد ، يشبه الفرس ، يسمونه فرس النهر لكنه أشبه بالجاموس ، قوى الأنياب ، منتفخ البطن ، قصير الأرجل ، سيء الخلق ، فمه واسع ، اذا فتحه كان أشبه بالحفرة العميقة ، وقال انه يعيش في بحر دمياط ويهاجم المراكب ، ويفتك بمن يقع بين يرائثه من ركابها . وقال ان المصريين ضجوا من الشكوى من هذا الحيوان المفترس ، وانهم طلبوا من أهل السودان أن يبعثوا اليهم بمن يصيد هذا الحيوان الماكر الجبار ، فجاءت نجدة من السودان ، تحمل المزاريق الحادة ، ويضيف البغدادى انه شاهد ذلك بنفسه ، وأنه عجب له أشد العجب .

على أن أطرف ما تحدث به عبد اللطيف البغدادي ،
عن مشاهداته في مصر ، إنما كان وصفه لنباتاتها .
والسبب في ذلك هو أنه كان نباتيا وطيبيا ، وصلة
الطبيب بالنباتات في ذلك العصر كانت صلة قسوية
عظيمة ، فقد كان النباتي هو الطبيب ، والطبيب هو
النباتي أو العشاب لأنه يعرف خصائص الأعشاب
وصفاتها ، ويستطيع أن يميز بين النافع والضار منها .

ويتميز وصف عبد اللطيف لنباتات مصر ، بقدرته
الفائقة على ذكر التفاصيل الدقيقة أحيانا ، وبراعته في
المقارنة والاستنتاج ، وهو أن جانبه التوفيق أحيانا في
بعض ما ذهب إليه ، وفق في أغلب الأحيان ، وكانت
معلوماته موسوعية عامة في كثير من الأحيان كذلك .

وظاهر من وصفه ، وملاحظاته أنه لم يكن لديه
وقت للتجريب ، فاكتمى بما استقى من معلومات لم يقوم
عليها دليل تجريبي .

قال عن الموز ، زعموا أن شجر الموز في أصل
مركب من قلقاس ونوى النخل ، تجعل النواة في نفس

القلقاسة وتغرس ، ثم يلاحظ أن هذا القول ، وإن كان
ساذجا لم يخل من دليل يشهد له ، فالحص يسوغه ، ذلك
أنك تجد لشجرتة سعفا كسعف النخل سواء ، إلا أنك
ينبغي أن تتخيل الخوص اتصل بعضه ببعض ، حتى صار
كأنه ثوب حرير أخضر ، قد نشرت أوراقه خضرا ،
تurf زيا وطراة ، وكأن الرطسوية اكتسبها من
القلقاس ، والشكل اكتسبه من النخل ، فعلى ذلك يكون
القلقاس له بمنزلة المادة ، والنخل بمنزلة الصورة .
أما الثمر فأنك تراه أعذاقا كأعذاق النخل ، قد تحصل
الخوصه خمسائة موزة فصاعدا ، ويكون فى منتهى
الخوص موزة تسمى الأم ، ليس فيها لحم ولا تؤكل ،
وإذا شقت وجدت مؤلفة من قشور كالبصل ، كل
قشرتين منهما متقابلتان ، وتحت كل قشرة عند
القاعدة ، زهر أبيض كزهر النارج ، عدده احدى عشرة
فى صفين لا ينقص عن هذا العدد ولا يزيد عن واحد إلا
نادرا ، وتشقق هذه القشور من تلقاء نفسها على
التدرج ، ويتساقط الزهر ، وتعقد الموزة الصغيرة ،
وقشر الموزة قشر رطب إلا أنه غليظ جدا بما اكتسبه من
مادة القلقاس ، ولحمه حلو فيه قفاة ، كأنه رطب مع

خبز ، فالحلوة من الرطب ، والتفاحة من القلقاس . وأما شكل الموزة ، ففي شكل الرطبة ، إلا أنها بقدر الخيار الكبيرة ، تميل إلى الصفرة والبياض ، فالصفرة من الرطب ، والبياض من القلقاس ، ثم أنك تجدها شحمة واحدة ، ليس فيها نوى ، ولا ما يرمى سوى القشرة فقط ، يشترط القشر بسهولة ، وإذا تأملتته في ضياء ، ألفت في وسطه حبا كثيرا أصغر من الخردل ، يضرب إلى الشقرة ، شبيه بحب التين ، إلا أنه في غاية اللين ، فهذا كأنه رسم نوى الرطب ، إلا أنه لزيادة رطوبته لأن وتفرق واختلط باللحم ، وانسأخ معه في الأكل .

ما أشد إعجابي بهذا الوصف الجميل ، وبهذه المقارنة البارعة ، رغم النتيجة الخاطئة التي وصل إليها ، من « أن الموز مركب من قلقاس ونوى نخسل ، تجعل النواة في نفس القلقاسة وتغرس » ، وطبيعي أنه لو انفسح الوقت أمام البغدادى وأجرى هذه التجربة لاقتنع بخطأ الاستنتاج الذى ذكره ، ويظهر أنه أحس بذلك فقال ، وهذا القول « : وإن كان ساذجا لا يخلو من دليل يشهد له فإن الحس يسوغه » . وما أكثر الاستنتاجات العلمية

الخاطئة التي تعتمد على المنطق دون التجربة . الا ان
عبد اللطيف قد اوفى على الغاية في مقارنته الطريفة بين
النباتات كالثلاثة ، والذين يعملون مبادئ علم النبات ،
يعرفون انها جميعا تنتمي الى فصائل ذوات الفلقة
الواحدة ، فالموز من الفصيلة الموزية ، والقلقاس من
القلقاسية ، والنخيل من النخلية وهذه المقارنة الطريفة بين
الأوراق ، وهي حقا متشابهة ، في الشكل العام ، كما
ان ورقة الموز ، وورقة النخل متقاربتا الشبه ، لولا
ما لاحظته عبد اللطيف بحسق ، من أنه ينبغي أن نتخيل
الخصوص ، متصلا بعضه ببعض ، وهذه الملاحظة الطريفة ،
عن حلاوة الموز من البلح ، وتفاهته من القلقاس ، وعن
خلو الموز من النوى أو ما يرمى سوى القشر ، وأن النوى
الذى به يشبه حب التين ، الا أنه غاية في اللين كأنه رسم
نوى الرطب ، الا أنه لان وتفرق وانساخ معه فى الأكل .
انها ملاحظة جديرة بالتنويه .

وقال عن البلسان ، انه لا يوجد بمصر ، الا بعين
شمس ، فى موضع محاط به ، محتفظ به ، مساحته نحو
سبعة أفدنة ، وارتفاع شجرته نحو ذراع ، وعليه

قشران ، الأعلى أحمر خفيف والأسفل أخضر ثخين ،
ويستخرج منه دهن ، ذو رائحة عطرية ، غالى الثمن ،
يباع بضعف وزنه فضة . وقال ان دهن البلسان ،
يستخدم فى الطب ، ولا يوجد الا بمصر خاصة . وقال
ان الدهن يؤخذ بطريقة تحتاج الى خبرة ومهارة ،
فتقشر الأوراق ويشدخ القشر الأعلى ، ويشق القشر
الأسفل شذقا ، لا ينفذ الى الخشب ، فيسيل منه ما يشبه
الماء ، فيجمع ويوضع فى زجاجات ، تسد سدا محكما ،
وتدفن فى الأرض ، الى فصل الصيف ، فتعرض للشمس ،
فيطفو على سطحها دهن يجمع ، فيستعمل فى شفاء بعض
الأمراض المستعصية .

وقال عن الجميز تخرج ثمرته من الخشب ، لا تحت
البورق ، ويخلف فى السنة سبعة بطون ، ويؤكل أربعة
أشهر ، وشجركه كبيرة ، كشجرة الجوز العاتية ، ويخرج
من ثمرته وغصنه ، اذا قصدت لبن أبيض ، اذا طلى به
ثوب أو غيره صبغه أحمر . وينقل عن جالينوس قوله ،
ان الجميز بارد رديء للمعدة ، ولبن شجركه يلصق

الجراح ، ويشفى الأورام ويلطخ على لسع الهوام ويتخذ
من ثمرته خل حاذق ونبيذ حاد .

وكذلك وصف البغدادى الأترج ، والأترج الحلو ،
قال ومن العجائب النادرة الليمون المركب ولا يوجد الا
بمصر ، وهو أصناف كثيرة ، ومنه نوع فى حجم البطيخة .
والليمون المختم ، وهو أحمر شديد الحمرة ، أقنى حمرة
من النارنج ، شديد الاستدارة مقلطح من رأسه ، وأسفله
مختوم فيه بختمين . قال وصنف من التفاح ، يوجد
بالاسكندرية ، ورائحته تفوق الوصف ، وهو صغير جدا
قانى الحمرة ، قال ومما تختص به مصر الأفيون ، وهو
يجنى من الخشخاش الأسود بالصعيد .

وقال عن العبدلى « العبدلاوى » ، انه نسب الى
عبد الله بن طاهر والى مصر فى عهد المأمون ، قال
ويسميه المزارعون البطيخ الدميرى نسبة الى دميصرة ،
وهى قرية مصرية . وقال عن السنطة وتسمى الشوكة
المصرية . ورقها الكورق القرظ ، تدبغ به الجلود ، وعصارة
القرظ ، تتخذ منها الأقافيا التى نستعمل فى الطب . قال

ومما يكثر بمصر « خيار شنبير » وهو شجر عظيم يشبه شجر الخروب ، له زهر كبير أصفر ومنظر حسن ، وإذا عقد تدلى منه ثمر يشبه الشجر الغليظة ، وهذه ملاحظة بارعة أخرى ، فخيار والخروب نباتان ينتميان الى نفس الفصيلة وقد يشتركان في صفات كثيرة ، وأوجه الشبه بينهما متعددة .

وكذلك تابع البغدادى ، وصفه لكثير من النباتات التى شاهدها بمصر ، كما وصف كثيرا من حيواناتها . وأنه ليشفع وصفه بملاحظات شخصية دقيقة ، وقد شارك البغدادى غيره من العلماء وهم كثير زاروا مصر ووصفوا حيواناتها ونباتاتها ، شاركهم فى الإشارة الى البليسان ووجوده بعين شمس خاصة ، والى السسند أو الشوكية المصرية ، والى الأفيون الذى يتخذ من الخشخاش فى مصر خاصة .

الا انى لاحظ أن عبد اللطيف يصف وصف الرحالة المشاهد بنفسه ، وهذه ميزة تميزه عن كثير غيره ممن

يروى عن غيره ، كما تميز بدقة الملاحظة أحيانا ، والثابت
في أغلب الأحيان أنها ملاحظات شخصية ، سجلها بنفسه
أثناء تجواله ، وليس بالكتاب كثير إشارة الى غيره من
العلماء ، فهو في كتابه هذا رحالة .

مطابع الهيئة المصرية العامة للكتاب

رقم الايداع بدار الكتب ٤٩٩٤/١٩٩٥

ISBN — 977 — 01 — 9881 — 1

مكتبات الأسرة



بسعر رمزي

خمسة وعشرون قرشا

بمناسبة

مهرجان القراءة للجميع ١٩٩٥

stx.
62
711
2

Bibliotheca Alexandrina



0394013



الهيئة